



מחברת בחינה

לנבחנים ולנבחנות שלום,
יש לקרווא את ההוראות בעמוד זה ולملא אותן בדיקנות. א-ימילוי ההוראות עלול לגרום לתקלות ואף להביא לפסילת הבחינה.
הבחינה נועדה לבדוק הישגים אישיים, וכן יש לעבוד עבודה עצמית בלבד. בזמן הבחינה אין להיעזר בזולות ואין לחת או לקבל חומר בכתב או בעלפה.
אין להכנס לחדר הבחינה חומר עוזר — ספרים, מחברות, רשימות — חוץ מ"חומר עוזר מותר בשימוש" המפורט בגוף השאלון או בהוראות מוקדמות של המשרד. כמו כן אין להכנס לחדר הבחינה טלפונים או מכשירים אלקטרוניים אחרים. שימוש בחומר עוזר שאינו מותר יוביל לפסילת הבחינה.
לאחר סיום כתיבת הבחינה יש למסור את המחברת למשגיח ולעוזב בשקט את חדר הבחינה.

יש להקפיד על טוהר הבחינות!

הוראות לבחינה

1. יש לוודא כי בבדיקה הנבחן שקיבלתם מודפסים פרטיכם האישיים. אין להוסיף או לשנות שם פרטי בבדיקה, כדי למנוע עיכוב בזיהוי המחברת וברישום הציונים.
2. אם לא קיבלתם מדבקה, יש למלא בכתב ד' את הפרטים במקום המיועד לבדיקה הנבחן.
3. אסור לכתוב בשולי מחברת הבחינה (החלק המקווקו) משום שהחלק זה לא ייסרק.
4. לטיוטה ישמשו אך ורק דפי מחברת הבחינה שייעודו לכך.
5. אין לתולש או להוסיף דפים. מחברת שתוגש לא שלמה תעורר חשד לא-ידייקים טוהר הבחינות.
6. אין לכתוב שם בתוך המחברת משום שהבחינה נבדקת בעליום שם.

ב ה צ ל ח ה !

מבדק שאלון
ملכחת נמודג אמתן

שאלון: 016381



אנגלית

מבדק נבחן והתאמות
ملכחת מבחן ומלאمات

שנה הסنة חודש השנה				
מועד מועד				
מס' תעודת הזהות סמל ביה"ס				
מספר رقم המדרسة				
מספר رقم ההוראה				

יש להזדקק כאן ↑ מבדק נבחן (ללא שם)

يجب هنا ↑ إلصاق ملصقة ممتحن (بدون اسم)

מבדקיות לנבחנים
ملכחות למתבגרים

אם ניתנה מחברת נוספת
إذا أُعطي دفتر إضافي



יש לסמן במשבצת
يجب الإشارة في المربع

* التعليمات باللغة العربية على ظهر الصفحة

دفتر امتحان

تحية للممتحنين وللممتحنات ،

يجب قراءة التعليمات في هذه الصفحة والعمل وفقاً لها بدقة . عدم تنفيذ التعليمات قد يؤدي إلى عائق مختلف و حتى إلى إلغاء الامتحان .
أعد الامتحان لفحص التحصيلات الشخصية، لذلك يجب العمل بشكل ذاتي فقط . أثناء الامتحان، لا يُسمح طلب المساعدة من الغير، ولا يُسمح إعطاء أو الحصول على مواد مكتوبة أو شفهية .

لا يُسمح إدخال مواد مساعدة - كتب، دفاتر، قوائم - إلى غرفة الامتحان، ما عدا "مواد مساعدة يُسمح استعمالها" المفصلة في نموذج الامتحان أو في تعليمات مسبقة من وزارة التربية والتعليم . كما لا يُسمح إدخال هواتف خلوية أو أجهزة إلكترونية أخرى إلى غرفة الامتحان . استعمال مواد مساعدة لا يُسمح استعمالها سوف يؤدي إلى إلغاء الامتحان .
بعد الانتهاء من كتابة الامتحان، يجب تسليم الدفتر للمراقب ومغادرة غرفة الامتحان بهدوء .

يجب التّقّيّد بِنَزاهَةِ الْإِمْتَحَانِ!

تعليمات لامتحان

1. يجب التأكيد بأن تفاصيلكم الشخصية مطبوعة على ملصقات الممتحن التي حصلتم عليها . لا يُسمح إضافة أو تغيير أيّة تفاصيل في الملصقات، وذلك لمنع عوائق في تشخيص الدفتر وفي تسجيل العلامات .
2. في حال عدم حصولكم على ملصقة، يجب ملء التفاصيل في المكان المعد لملصقة الممتحن، بخط يد .
3. لا يُسمح الكتابة في هوامش الدفتر (في المنطقة المخططة)، لأنّه لن يتم مسح ضوئي لهذه المنطقة .
4. للمسودة تُستعمل أوراق دفتر الامتحان المعدة لذلك فقط .
5. يُمنع نزع أو إضافة أوراق . الدفتر الذي يُسلم ناقصاً يُشير الشّك بعدم الالتزام بِنَزاهَةِ الْإِمْتَحَانِ .
6. لا يُسمح كتابة الاسم داخل الدفتر، لأنّ الامتحان يُفحص بدون ذكر اسم .

نَتَمَىَ لِكُمُ النَّجَاحِ!

סוג הבחינה: בגרות
מועד הבחינה: קיץ תשפ"ג, 2023
מספר השאלה: 016381

מדינת ישראל
משרד החינוך

אנגלית

שאלון א'
(MODULE A)
גרסה א'

הוראות

- א. משך הבחינה: שעה ורבע.
- ב. מבנה השאלה ופתחה העריכה: בשאלון זה שני פרקים.

פרק ראשון	-	הנתן הנקרה	-	70 נקודות
פרק שני	-	הנתן הנשמע	-	30 נקודות
				<u>סך הכל</u>
				100 נקודות
- ג. חומר עזר מותר בשימוש: אחד המילונים או אחת המילוניות מן הרשימה שבאתר הפיקוח על הוראת האנגלית ובאתר של אגף הבחינות משרד החינוך.
- נבחנים "עלים חדשים" רשאים להשתמש גם במילון דו-לשוני: אנגלי-שפת אימים / שפת אימים-אנגלית. השימוש במילון אחר טוען אישור של הפיקוח על הוראת האנגלית.
- ד. הוראות מיוחדות:
- (1) יש לכתוב את כל התשובות בגוף השאלה (במקומות המיועדים לכך).
 - (2) יש לכתוב את כל התשובות באנגלית ובעט בלבד.
 - (3) בתום הבחינה יש להחזיר את השאלה למושגיה או למשגיח.
הערה: גם נבחנים בבחינות משנה חייבים להוכיח בפרק הבנת הנשמע.

שאalon: 016381



אנגלית

יש לכתוב במחברת הבחינה בלבד, יש לרשום "טיוטה" בראש כל עמוד המשמש טיוטה.
כתיבת טيوטה בדף שאינו במחברת הבחינה עלולה לגרום לפסילת הבחינה.

ההנחיות בשאalon זה מנוסחות בלשון רבים, אף על פי כן על כל תלמיד להסביר על השאלות באופן אישי.

בהצלחה!

PART I: WRITTEN RECEPTION (70 points)
(ACCESS TO INFORMATION FROM WRITTEN TEXTS)

الفصل الأول: فهم المقتروء (70 درجة)

أمامكم قطعتان: القطعة 1 والقطعة 2.

اقرأوا القطعة 1 التي أمامكم،

وأجيبوا عن الأسئلة **1-4** التي تليها.

פרק ראשון: הבנת הנקרה (70 נקודות)

לפניכם שני קטעים: קטע 1 וקטע 2.

קראו את קטע 1 שלפניכם,

וננו על שאלות **1-4** שאחרינו.

Below are two texts: Text 1 and Text 2.

Read Text 1 and then answer questions **1-4**.

Text 1

TOO MUCH TRAFFIC

I In many cities in the world today, heavy traffic on the roads is a serious problem. There are too many cars on the roads, especially in the morning. As a result, many people are late for work and children come late to school.

II One morning, Dr. Gupta from India was driving to work, when he suddenly had to stop. Traffic was even worse than usual because there were heavy rains the day before. As a result, there was a lot of water on the roads. He was very worried because he knew that there were many sick
10 people waiting for him at the hospital. They needed his help.

III Dr. Gupta found an original way to get to work on time. He decided to leave his car at the side of the road. Then he ran three kilometers to the hospital. Luckily, he managed to arrive on time to help his patients.



A road with heavy traffic
Photo by C. Robinson

אנגלית, קיז תשפ"ג, מס' 1016381, גרסה א'

أجبوا بالإنجليزية عن الأسئلة ٤-١، حسب القطعة ١.

في السؤال 1، ضعوا دائرة حول رقم الإجابة الصحيحة.

في الأسئلة 2 و 3 و 4، أجبوا حسب التعليمات.

٣١ درجة)

ענו באנגלית על השאלות 1–4, על פי קטע 1.

בשאלה 1, הקיפו את המספר של התשובה הנכונה.

בשאלות 3 ו-4, ענו לפי ההוראות.

(נקודות 31)

QUESTIONS (31 points)

Answer questions **1–4** in English according to Text 1. In question **1**, circle the number of the correct answer. In questions **2, 3** and **4**, follow the instructions.

1. What is the serious problem in many cities today? (paragraph I)

- i) Traffic is too heavy, especially in the mornings.
 - ii) Many people have no cars to get to work on time.
 - iii) Some children don't go to school every day.

(7 points)

- 2.** According to paragraph II, why was traffic worse than usual?

ANSWER:

(8 points)

3. Why was it important for Dr. Gupta to get to the hospital on time? (paragraph II)

ANSWER:
.....

(8 points)

4. How did Dr. Gupta get to the hospital after he left his car? (paragraph III)

ANSWER: _____

(8 points)

21 نزع ورقة قد يؤدي إلى إلغاء الامتحان
أنجليت, קיז תשפ"ג, מס' 016381, גרסה א'

اقرأوا القطعة 2 التي أمامكم،
وأجيبوا عن الأسئلة 5–9 التي تليها.

קראו את קטע 2 שלפניכם,
וננו על שאלות 5–9 שאחריו.

Read Text 2 below and then answer questions 5–9.

Text 2

TEACHING CHILDREN TO COOK

I Today, there are cooking classes in some schools. In cooking classes, pupils learn fun ways to use healthy foods, especially fruits and vegetables. The children like to eat the healthy things they cook. Experts say that parents should also teach their children to cook at home.

II But not all parents think that teaching children to cook is a good idea. Dan worries about his children. "Sometimes cooking is dangerous for children," he says. "For example, children must boil water to cook pasta." His wife Nancy agrees with him about the danger. She also says, "When children cook at home, I have to clean the kitchen after they finish cooking."

III It is true that there may be more work for the parents when children cook in the kitchen. But there will also be happy memories when parents and children cook together. Also, children enjoy making things, like a vegetable pie, for their family and friends. This makes them feel proud of themselves.

אנגלית, קיז תשפ"ג, מס' 016381, גרסה א'

أجيبوا بالإنجليزية عن الأسئلة 5-9، حسب القطعة 2.

في الأسئلة 5 و 7 و 9، ضعوا دائرة حول رقم الإجابة الصحيحة.

في السؤالين 6 و 8، أجيبوا حسب التعليمات.

(39 درجة)

בנוסף ל-**9** שאלות, ענו באנגלית על השאלות **5-9**, על פי קטע 2.
בשאלות **5 ו-9**, הקיפו את המספר של התשובה
הנכונה.

בשאלות 6 ו-8, ענו לפי ההוראות.
(**39 נקודות**)

QUESTIONS (39 points)

Answer questions **5–9** in English according to Text 2. In questions **5, 7** and **9**, circle the number of the correct answer. In questions **6** and **8**, follow the instructions.

5. What do we learn in paragraph I?

 - i) Which fruits and vegetables children like.
 - ii) Why experts teach cooking classes.
 - iii) What children learn in cooking classes.

(8 points)

- 6.** What example does Dan give to show that cooking can be dangerous? (paragraph II)

ANSWER:

(7 points)

7. What do we learn about Nancy from lines 6–7?

 - i) She doesn't think cooking is dangerous.
 - ii) She doesn't like it when her children cook.
 - iii) She doesn't want her children to eat pasta.

(8 points)

- 8.** Give an example of something children like to make for their family and friends. (paragraph III)

ANSWER:

(8 points)

9. One benefit of teaching children to cook at home is that (-). (paragraph III)

 - i) parents will have less work
 - ii) children will have more friends
 - iii) children and parents will have good memories

(8 points)

PART II: SPOKEN RECEPTION (30 points)

(ACCESS TO INFORMATION FROM SPOKEN TEXTS)

الفصل الثاني: فهم المسموع (30 درجة)

انتبهوا: جميع الممتحنين (بمن فيهم ممتحنو الإعادة) ملزمون بالامتحان في هذا الفصل.

פרק שני: הבנת הנשמע (30 נקודות)

שימו לב: כל הנבחנים (כולל נבחני משנה) חייבים להיבחן בפרק זה.

הוראות

אתם עומדים לשמע ריאון.

- * הריאון יושם פעמיים.
* לפני השמעת הריאון, עיינו בשאלות **10–15**.
* מומלץ להתחל לחשיב על השאלות רק לאחר השמעה הראשונה.

تَعْلِيمات

سوف تستمعون إلى مقابلة.

- * سitem إسماع المقابلة مرتين .
 - * قبل إسماع المقابلة، تمعنوا في الأسئلة 15-10.
 - * يوصى بالبدء في الإجابة عن الأسئلة فقط بعد الإسماع الأول .

Instructions

You are about to hear a listening passage. It will be an interview.

- * The interview will be played **TWICE**.
 - * Before you listen to the interview, read questions **10–15**.
 - * It is best to start answering the questions only after you listen to the interview the first time.

אנגלית, קיז תשפ"ג, מס' 016381, גרסה א'

كاتب يجد معلّمته من الصّفَّ الثاني الابتدائيّ
أجيبوا عن الأسئلة 15-10 حسب المقابلة التي تم إسماعها.
في جميع الأسئلة، ضعوا دائرة حول رقم الإجابة
الصحيحة .
(30 درجة؛ لكل إجابة صحيحة - 5 درجات)

סופר מוצא את מורתו מכיתה ב'
ענו על השאלות 10–15 על פי הראיון שהושמע.
בכל השאלות הקיפו את המספר
של התשובה הנכונה.
(30 נקודות; לכל תשובה נכונה – 5 נקודות)

QUESTIONS (30 points)

Answer questions **10–15** according to the interview you have just heard. In all the questions, circle the number of the correct answer.

WRITER FINDS HIS SECOND GRADE TEACHER

- 10.** Why did Steve come to the program?

 - i) To talk about his teacher.
 - ii) To talk about a special young boy.
 - iii) To talk about the books he wrote.

11. What did Mrs. Lang do for Steve in his first year in America?

 - i) She took him to school every day.
 - ii) She found a good teacher for him.
 - iii) She helped him learn English.

12. Why did Steve want to meet Mrs. Lang again?

 - i) To give her a book he wrote.
 - ii) To thank her for all her help.
 - iii) To tell her where he lived.

13. What did Steve do to find Mrs. Lang?

 - i) He wrote her many letters.
 - ii) He told people that he was looking for her.
 - iii) He visited the schools where she taught.

אנגלית, קיז תשפ"ג, מס' 016381, גרסה א'

14. Why was it hard for Steve to find Mrs. Lang?

- i) Nobody knew where she was.
 - ii) He couldn't find her old friends.
 - iii) Nobody wanted to help him.

15. How did Steve meet Mrs. Lang again?

- i) He visited the library where she worked.
 - ii) Mrs. Lang came to hear him talk about his books.
 - iii) Her husband invited Steve to their home.

בצלחה!

**זכות היוצרים שמורה למדינת ישראל
אין להעתיק או לפרסם אלא ברשות משרד החינוך**

תלישת דף עלולה להוביל לפסילת הבחינה 11 21 نزع ورقة قد يؤدي إلى إلغاء الامتحان

"**איתר בכל מקום, גם בברחות.
בהצלחה, מועצת התלמידים והנוער הארצית**"
"معك في كل مكان، وفي البحروت أيضًا.
بالنجاح، مجلس الطلاب والشبيبة القطري"